

Хлебозакупки вести с утроенной силой

Сплотить колхозный актив в борьбе с носителями антигосударственной практики, в борьбе с саботажниками хлебозакупон

PROLETARIJEZ BŪD MU VĪLIŠ, ĒTUVTĒŠ!

LENIN TUJ VYLĒT

VKP(Б) Okruzkomlān, Okrispolkomlān da Okrprofsovetlān gazet

Nojāv

15 Jun 1934 vo

№ 193 (1073)

„Докажите на деле свою организаторскую способность“

КОМИ—ПЕРМЯЦКИЙ ОКРУГ, САРАПУЛ, ИРБИТ, РАЙКОМАМ КОМСОМОЛА

Комсомольцам и колхозной молодежи. Секрет ВП(б) ставит перед вами и комсомольскими организациями задачу организовать борьбу за закупки одной трети дополнительно областного задания хлебозакупки в вашем районе: Ирбит—25 тысяч пудов, Сарапул—35 тысяч пудов, Коми-Пермьский округ—38 тысяч пудов. Докажите на деле свою организаторскую способность по мобилизации

внесюзной колхозной молодежи, взрослых колхозников на выполнение одной из важнейших государственных задач—хлебозакупа в каждом колхозе.

Комсомольцы и молодые ударники колхозов не могут допускать, чтобы колхозы и колхозники гашего района плелись в хвосте по хлебозакупке.

Секретарь Секкома ВКП(б) КАБАКОВ.

ПРИМЕР РАКШИНСКИХ КОМСОМОЛЬЦЕВ

Комсомольцы Рахшанской колхозной первичной комсомольской организации Кулджарского района путем развертывания массово-расветельной и политико-воспитательной работы среди колхозников, добились выделения колхозниками долей вчетверо фонда для проведения потребкооперации. Кроме того послали 7 человек комсомольцев в Ленинский сельсовет для оказания помощи потребкооперации, сельскому совету и комсомольским организациям. Всем комсомольским организациям и комитетам надо следовать примеру рахшанских комсомольцев.

Čegatn̄ kulac kāj savotaz

Jurinskaj selsovetis Popovskaj kolhozis kolchoznikez cktav 26 lura resytisa kern̄ nedelimaj nan fond kooperaciale vuzalam ponda 200 centner. Kolchozis predsetel Popov selpckat keris do govor nanvuzalem jylis, go talunna lun kezā kooperacia skladdēz ez kyskā aūk kilo gram.

Predsetel Popov baitē, sto „karkā kiskam ed, ani nekātā teimāšn̄“. Etaz Popov lunis lunā savotirujtē rytin̄ olēmā kolchoznikezlis resennoezsā kolhoz organizacinnō-kējajstvennējā kreptam jylis.

Selsovetlā lōlā primitn̄ corit mēraez etā kulackaj savotaznikkat.

KANUKOV.

Kulackaj podpeva loez savotirujtēn̄

Juvsinskaj rajonis, sija-zē selsovetis ZABOLOTSKĀJ kolchoznikez—udarnikkez bu ra vezartisē naņ zakuplīs kējajstvennēj da političeskaj znacennosē i kerēn̄-vv nedelimaj tovarnēj nan fond kooperaciale vuzalam ponda, no kolchozis predsetel STOROZEV I. F. da brigadir STOROZEV P. A. baitēn̄, sto „naņ vuzav̄n̄ kooperaciale oz kov, kyz vuzalat, lōlckat nantag“. Etna kulackaj kbyvez sara vtčēn̄ lōl xozis vvd nesoznatelnaj ort da lodyr. Siz kolhoz naņ fond ez ker.

Siz-zē etā kolhozn̄ vālī Juvsinskaj rajzois načalnik SUBOTIN, no kulackaj savotaz čegatm̄ da udarnikkezlā otsāt šetām tujā pukalis žik to k olxoz pravlennojn̄. vas

Носители антигосударственной практики ЕВДОКИМОВ и КОЗЛОВ СНЯТЫ С РАБОТЫ

Постановление Свердловского Обкома ВКП(б) и политсектора МТС от 5 ноября

о ходе хлебозакупки по Оханскому району
Отметить, что начальник политотдела Оханской МТС т. Евдокимов, вместо проведения организационно-массовой работы по обеспечению хлебозакупа, вступил на путь защиты антигосударственных интересов.

В практической работе в колхозах, вместо борьбы с раздутыми балансами, неправильным, излишним назначением трудодней, прикрывал/творяющиеся безобразия в колхозах. Так в колхозе Пеномари (Пеномаревского сельсовета) в 10 километрах от машино-тракторной станции, председатель колхоза Болотов на глазах у политотдела разврал колхоз. Антигосударственное руководство колхозом ухитрилось начислить 42000 трудодней на 20 октября при посеве в 900 гектаров; при чем половина урожая еще не обмолочена, часть льна не снята. Правление колхоза колхозникам на трудодни мед не выдавало, а единоличникам продавало. Весошником и ночным сторожем в колхозе работал белый офицер Пискунов. На лесозаготовки правление колхоза посылает больных и беременных женщин, а здоровых составляет в колхозе, чем фактически срывает план поставки рабочей силы в лес. Начальник политотдела тов. Евдокимов знает об этом и не принимает мер.

Факты подбной антигосударственной работы по начислению трудодней и созданию

Обком и политсектор ПО СТАНОВЛЯЮТ:

1. Снять с работы начальника политотдела Оханской машино-тракторной станции тов. Евдокимова и секретаря Оханского райкома ВКП(б) тов. Козлова.

2. Объявить выговор директору Оханской машино-тракторной станции тов. Паршакову за то, что зная об антипартийной линии начальника политотдела, не поставил в известность ни политсектор, ни Областной комитет партии.

3. Вопрос о снятии начальника политотдела Оханской машино-тракторной станции тов. Евдокимова в нести на утверждение ЦК ВКП(б).

Нарушают волю колхозного собрания

Председатель нашего Заречного-Пешингортского колхоза самый ярый саботажник хлебозакупки. Он сдружился с лодырями, врачами и белобандитами. Ну и вот каждый старается подорвать общее наше колхозное хозяйство. Он до собрания и на собраниях выступал против создания неделимого фонда. В конце концов при помощи зам. секретаря РК партии т. Сторожева колхозники-ударники разоблачили воровские махинации Хозяшева и всего саботажного правления. Мы решили создать неделимый фонд в размере 150 центнеров и немедленно продать кооперации. Поручили провести в жизнь это наше решение руководителям колхоза.

Каждый день колхозники ждут, что на проданный хлеб к нам поступят деньги, несбыдливые для хазяйственного укрывательства колхоза.

Напрасны ваши ожидания. Правление под всякими предлогами затягивает вывозку хлеба на склады заготовлено. До сих пор вывезено только 75 центнеров.

Наш колхоз имеет возможность продать еще. А продать надо все валехи, чтобы они не попали спекулянту, а пошли на укрепление колхоза. Вот у

Наңзakup plan t̄r tām jylis okropotreb- sojuzlān svodka no- jav 13 lun kezā

(Percenttezn̄).

1. Kəčovskaj rajon—75,7
2. Kəčinskaj „ —73,4
3. Kudymkarskaj „ —70,7
4. Juvsinskaj „ —55,1
5. Gainskaj „ —43,5
6. Jurinskaj „ —42,2

Okrug pašta... 64,2

Керарь dopolnitelnaj fonddez

Kudymkarskaj rajonis Razinskaj kolhoz rajonnaj plan šerti kooperaciale naņ vuzalis vvdan. Ēni kolchoznikez resytisē esā vuzav̄n̄ dopolnitelno 208 centner. Etā naņ vylē mādēn̄ nāv̄n̄ posuda stolovaj da čelad plossadka ponda, tovarrez

udarnikkezēs premi-
rultam ponda i siz oz.

Vezajskaj kolhoz keris kooperaciale vuzalam ponda dopolnitelnaj naņ fond 90 centner.

Kolchoznikez pondēn̄ šusā kyskav̄n̄-
ni potrevkooperacia skladdēz.

ОБРАЩЕНИЕ БУКСИРНОЙ БРИГАДЫ САРАПУЛЬСКОГО РАЙОНА ОБСУДИТЬ ВО ВСЕХ КОЛХОЗАХ И СРЕДИ ЕДИНОЛИЧНИКОВ

Организуйте групповую сдачу мяса и коллективное выращивание молодняка. Разводите бычков, свиней, кроликов, птиц

Ко всем колхозникам и трудящимся единоличникам Коми округа

Обращение буксирной бригады колхозников Сарапульского р.

Мы, колхозники Сарапульского района, поняли важность и политическое значение досрочного выполнения плана мясной поставок, мы хорошо знаем, что не выполним план, — это значит оставить без мяса промышленные центры нашей страны, нашу славную Красную армию, наши больницы, санатории и курорты. Не выполнять мясные поставки к сроку, — это в конечном счете значит нанести ущерб нашему великому социалистическому строительству. Все это мы хорошо понимаем и мы, включившись во всесоюзный конкурс по мясной сдаче, выполнили свои обязательства полностью к 4 ноября, сдали государству 10500 центнеров высококачественного мяса.

За образцовое выполнение мясной поставок наш район получил красное переходящее знамя облизполкома и премии.

Как мы добились этих успехов?

Мы, под руководством партийных и советских организаций нашего района, досрочно выполнили план мясной поставок потому, что организовали коллективную сдачу скота. 80 процентов колхозников и трудящихся единоличников выполнили свои обязательства групповой сдачей скота.

Коллективную сдачу мяса мы проводили по-разному. У нас, например, практиковались три вида групповой сдачи. Первый — объединялись 3-4 хозяйства и поквартально, в порядке очереди, сдавали мясо один за всех. Второй — несколько хозяйств организуют складчину, покупают на эти средства скот и сдают его в мясоставки. Третий — самый лучший и выгодный способ, это коллективное выращивание скота.

Вот, например, в колхозе „Партизан“, Каракулинского сельсовета, коллективное выращивание скота в 1932 году организовал колхозник Бобылев. Объединились 9 хозяйств, купили свинку, приплод от этой свинки начали выращивать. За 1933 и 34 годы эти хозяйства сдали государству 4,32 центнера мяса и кроме того в каждом из 9 хозяйств теперь есть свиньи.

Мы вели большевистскую борьбу за разведение свиней, кроликов, кур. Колхозники взяли на себя обязательства по разведению этих свиней, кроликов

и птиц, развернулось социалистическое соревнование. 7 тысяч колхозников взяли на себя обязательство посадить 7200 насекомых и выращенных циплят сдать государству.

Сейчас мы, вместо крупного рогатого скота, сдаем свиней, кроликов, кур. В 1933 году, например, крупного рогатого скота сдали 3011 голов, а нынче только 1200 голов. Телят в прошлом году — 558 голов, нынче — 150.

А у вас, товарищи колхозники, этого еще нет. Вы плохо боретесь за социалистическое животноводство, за разведение свиней, кроликов, кур, уток, гусей, — за получение скороспелого мяса.

Так делать нельзя. Вам надо перенять наш опыт. Организуйте коллективное выращивание скота, берите пример с колхоза „Партизан“, разводите кроликов, помогайте друг другу обзаводиться ими, обзаводитесь домашней птицей, по боевому, действительно по колхозному боритесь за скороспелое мясо.

Мы призываем вас по настоящему взяться за выполнение своих обязательств перед государством. Включитесь во все союзный конкурс по мясной сдаче.

Досрочно выполните свои обязательства и одновременно сдавайте мясо в счет мясной поставки 1935 года. Сговоритесь между собой и объединитесь в трехдворки, пятидворки для коллективной сдачи мяса и коллективного выращивания молодняка, разведения птицы, кроликов, свиней. Поставьте дело так, чтобы поголовье вашего скота не уменьшалось, а из года в год увеличивалось и количественно и качественно. Закон о мясной поставке — незыблемый закон. Потому что он основной своей задачей имеет всемерное развитие и укрепление нашего социалистического животноводства.

Ведите решительную борьбу с кулацкими недобитками, организаторами кулацкого саботажа мясной поставок.

Вперед идущие — подтягивайте отстающих, берите их на общественный буксир.

Буксирная бригада колхозников Сарапульского района: Авелин, Сивельников, Глухов, Назаров.

MI PROVERITIM PATRUKOV- SKAJ KOLXOZLIŠ PODA VƏRITAN UZ

Patrukovskaj kolhoz poda vəditan uzın una uməla uza'ə mijan kolhozsa. Nələn vəvvez vizəp torja kartaezın, konuxhez oz uzalə, vədəs sbruja ətər mədərə supkaləm. Vəv vəditan ferma nələn ovezlička.

Em ferma, kətən məs sezəs 65, vil karta keran uz avu zaversətəm. Karta keran brigada n dolzonəs uzavın 10 mort, a uzaləp toko 4 mort, da i nija uzavın pətəp lunsərnas 12 časən. Məssez siz-zə oləp torja kolhoz nıkkez kartaezın. Ferma vəditan əpəz avu bronirujtəm.

Kolxozis predşedatəl İspov nəlki kolxozis oz təd kəym vəv da ferma məs, a poda vəditan uzın rukovoditəmiş nem i vaitn.

Mi koram Patrukovskaj kolxozis pravlenno əs kutəp delovəja podavəditan uz verdə. Mobilizujtn kolxoznik kezəs karta keran uz. Ovespeçitn podasə verdčanən da sonyt burzırzən.

Samoproveroçnəj brigada: ferma s zavedujusəj 86PICIN. Konux — LEŞNIKOV. Məs vəditiş — LEŞNIKOV M.

Полов и Рыбиков срывают рабочее снабжение

Председатель Гавриловского колхоза Попов М. срывает мясную поставку государству. Были организованы группы по коллективной сдаче мяса, но он их распустил. Из 113 хозяйств этого колхоза выполнили свои обязательства перед государством только 22.

Депутат совета Рыбиков не ведет никакой работы по мясной сдаче. Да и как он будет бороться за мясную поставку, когда он сам не сдал государству ни одного килограмма.

Председатель Лыжского с.с. т. Подьянов об этом знает, но смотрит на этих организаторов саботажа с презрением, а между тем мясная поставка по его совету выполнена всего на 63 процента. Елизин.

Boštə pri mer

Kudymkarskaj rajonis, Karbasovskaj selsovetis, Larinskaj kolxozis kolhoz nıkkez kollektivnəja pəvisə podai etaz tərüsə jəpostavka.

Vədəs kolxozzeziş kolhoz nıkkez kolə voşnə pri mersə larinsəjan da aşılnış jəpostavka oñazatəlstvoez vədən tərtnə srok kezə.

О ходе мясной поставок ПОСТАНОВЛЕНИЕ

бюро Н-Пермичского ОК ВКП(б) от 11 ноября 1934 г.

Бюро ОК ВКП(б) констатирует, что благодаря оттопке чужого и оперативного руководства со стороны РК ВКП(б) и РК ВКП(б) охоты ходом мясной поставок, незнанию конкретной работы первичной парторганизации и сельсовета по этому вопросу привело к тому, что округ оказался в деле выполнения плана мясной поставок в глубоком прорыве. На 9 ноября 34 года план выполнен в Кудымкарском районе на 58,9 проц., Юсьвинском на 68,9 проц., Юрьянском на 67,5 проц., Котельском на 67,5 проц., Косинском на 65,4 проц. и Гайнском на 75,1 проц. Вторая пятнадцатая ноября, вместо увеличения темпов явилось, да снижение. Все это стало под пожимую угрозу срыва годового плана мясной поставок. РК ВКП(б), РК ВКП(б), первичные партийные организации, с/с и отдельные коммунисты не учли политического значения этого дела, не сумели организовать колхозников и единоличников на выполнение плана мясной поставок, прекратили большевистскую борьбу с трудностями в этом вопросе и фактически дело поставили на самотек. И это в то время, когда ряд передовых районов области выполнили свои обязательства по мясной поставке перед государством и приступили уже к выполнению плана 1935 года.

Наш округ, занимая большой удельный вес в мясной поставке в системе Свердловской области, своим позорным отставанием тащит область назад. Передовые районы не могут допустить такого позорного отставания Коми-Пермичского округа. В частности Сарапульский район, выполнивший с честью свои обязательства по мясной поставке перед государством, послал в наш округ буксирную бригаду.

ОК ВКП(б), придавая огромное политическое значение явлению буксирной бригады из Сарапульского района, обращает на это внимание РК ВКП(б), РК ВКП(б) и всех трудящихся округа и призывает их мобилизоваться на выполнение плана мясной поставок, саять с собой позорное

пятно в ближайшую декаду, доказать свою способность выполнять государственные обязательства, умение мобилизовать на это дело трудящихся массы, умение давать решительный отпор классовому врагу и организовать им кулацкому саботажу. Бюро ОК ВКП(б) требует от РК ВКП(б), РК ВКП(б), первичных партийных организаций, сельсоветов и от каждого коммуниста четко, по большевистски выполнять директивы ОК ВКП(б) по этому вопросу, наметить практические мероприятия по каждому колхозу и деревне с учетом безусловного выполнения дневных и пятидневных заданий, организуя помощь отстающим колхозам и сельсоветам путем послыски специальных буксирных бригад.

Бюро ОК ВКП(б) предлагает РК ВКП(б) широко проработать настоящее постановление и письменно буксирной бригаде в колхозах, колхозникам и единоличникам округа на колхозных собраниях с участием единоличников, сделать политический анализ состоянию нашей работы в этой области, ту же наметить практические мероприятия по выполнению годового плана мясной поставок в срок, не отходясь от фактически обещаниями и закликая в этом деле.

Надо помнить, что не закликая, а практическая большевистская борьба обеспечит успех выполнения плана мясной поставок, выведет округ из позорного отставания.

Наряду с развертыванием массовой работы предложить организационно применить за кожные репрессии к злым неплательщикам, практикуя по казательным процессам.

Предложить редактору т. НЕФЕДЬВУ создать общественное внимание вокруг вопроса мясной поставок и в частности вокруг приезда буксирной бригады и систематически освещать ход мясной поставок и проводимого конкурса в печати округа.

Настоящее постановление опубликовать в печати.

Включились во всесоюзный конкурс

Кудымкарский район 10-го ноября включился во всесоюзный конкурс на досрочное выполнение государственного плана мясной поставок. Райисполком, райком партии и райкомхоза „Заготскот“ в своих обязательствах основной задачей поставили годовой план мясной сдачи завершить к 1-му декабря 1934 го-

да и к этому же сроку сдать мяса за 1935 год на 35 проц. к основному плану будущего года.

Для организации этой важнейшей хозяйственно-политической работы на места командированы 33 человека из районного партийно-комсомольского и советского актива.

Проросшее зерно в корие домашних животных.

Возвращение проросшего зерна в рацион домашних животных и особенно лошадей оказывает на них благоприятное влияние. Зерно при проращивании размягчается и поэтому легче переваривается. Крахмал зерна частично переходит в сахар, и зерно лучше усваивается. Лошадям проросший овес можно давать, по сравнению с непроросшим, в уменьшенном количестве. Опыт ведется в течение 6 месяцев с шестью лошадьми, произведенными продолжительную и напряженную работу. Лошади получали в рацион проросший овес в том же объеме, в каком они получали непроросший. Благодаря этой замене, получилась экономия овса в размере 38 проц. по весу. При этом лошади дали привеса от 3 до 6 проц.

Дача проросшего зерна коровам увеличила их удой на поллитра в день на голову. Повышение витаминности в молоке благоприятным образом отражалось на росте телят.

Organizovannaja indyn vora uzalan vbn Paškətn vərzaptan ızyn socvermašem da udarnıcestvo

Bolsevickaja lešetəmən strečajtn vərzaptəm

Təvša vərzaptan kad lok-
tis, ani jona-ni kolə kutç
nə eta uz berda. Okrug pas
ta bvd kolhoz dolzon vāli
kern vərpromxozzezkət do-
govorrez i organi ovannaja
pravlennoezis clennezkt in-
dın uzalan vnsə vərə. No
eti ja ənnə kadəs oz kersib,
uzalan vbn bvdəs olə gortn.
Etaşan vərzaptan front v
lın arkme proryv.

Kudymkarskaj vərpromxoz
dolzon nolet kvartala kerav
nə vər 148790 fəsmetra,
kyskavn 130000 fəsmetra, a
keratəmaş nojav 10 lunəz
2833 fəsmetra—1,2 procent
vblə, kyskaləmaş 0,15 pro-
cent vblə.

Vərpromxozis vėskətlışez
vərzaptan ızə strečajtisə
ne gotovən. Uzalan vbn v
ryn avı, plan şərti uzalan
vbn vblə dogovorrez kera-

maş ne bvdən. Etə vərzap-
tan planə med tırtn as ka-
da, kolə uzavn bvd lun
3038 keraş mōrt i kyskav-
nə 2233 vāv, a uzalan ta-
lunja lunəz 476 mōrt kera-
şışez da 18 vāvən. Enija
pokazətlez vėskəta vıstala
nə vərzaptan front vlyn
proryv jılış, sto vərzaptan
uz suvtatəm oportunistices
kaj samotok vblə.

Kolxozze dolzonəs kern
vərpromxozzezkət kəzajstven
no-podrijadnə dogovorrez i
indyn organizovannaja uza-
lan vnsə vərə. Dogovorrez
zn kolə vėskəta vıstavn
bvd kolxozlə, brigadalə—k
əam ucastokn i lesosekəbn
uzavn, tadmətn bvd kol-
xoznikəs lunja uzalan nor-
maezən, kačestvoezən i do-
nən. Etə bvdəs kolə gizn
dogovorəs.

Kolxoznik i jednolıcnık—
vəryn ızalış mōrt, pondas
korn bvr, səstəm barakkez,
bur kačestvoə sojan da kul-
turnaj obsluzıvanno—kino,
radio, literatura—knigaez,
gazetaez. Etə jılış kolə giz-
nə dogovorə.

Vərzaptan programma tı-
təmən loas uspeks sek, kər
vərpromxozzezis vėskətlışez
pondasə vėskətlıbn konkret-
naja bvd kolxozən, bvd bri-
gadaən uzalan mestəbn—v
ryn, kər kuzasə bura paškə
nə ızalışez koləsən socialis-
ticeskaj sorevnovanno da
udarnıcestvo.

Toko podlinnə bolsevickaj
uzən verman kern vərzap-
tan front vlyn ızət pōveda,
kədi ja imejtə ızət značen-
nə bvdən mijan narodnəj
kəzajstvo ponda.

TURKIN.

Paškətam socvermašem

Mijə, razotnikkez Kupros-
skaj proizvodstvennəj ucasto-
kiş, objavljatəm ašınməs udar-
nikkezən, prım sovettez si-
zimət sjezd nima proizvodst-
vennəj pōxodə i bōstim to-
kəəm socialisticeskaj objaza-
telstvov: bvdən tırtn b
1934-35 godş vərzaptan pro-
izvodstvennəj programma
ucastok pašta 50000 fəsmetra
—mart 15 lunəz. Nolet kvar-
talə plan tırtn 1935 godş
janvar 1 lunəz 50 proc. vblə.

Resəteləja peşnəb texni-
ceskaj trebovannoez şərti bur
kačestvo ponda. Paškəta nuət
nə massovo-razjaşniteləj uz
kolxoznikkez da jednolıcnık
kez koləsən, prarabotajtn—
tədsavn norma vırazotkəe-
zən, rascenkəzən da snab-
zennoən. Əsləb tıdalana
mestəzə, barakkezə, stolə-
vəjjəzə da larjokkezə bvdəs
eta jılış juərtan vıveskəz.

Lebtıbn da kreptıbn trudo-
vaj disciplina ucastokşə ap-
parat koləsən, ne kern pro-
gullez, petn askadə uz vblə,
askadə primitıbn vər ızalış-
sezşən, slı-zə şetavn pro-
duktaez i denga, ne kern
oçereddez bvd polučkəbn.

Bura nuətn uct i oçot-
noş. Burmətn ızalışezlə so-
jan, zılışn bıtovəj uslovıaez i
kulturnaj obsluzıvanno. Le-
təb ašınməb texnıceskaj
znannoəz.

Korəm socvermaşəmən bōş
nə mijanşan primer Dəjegov-
skaj proizvodstvennəj ucasto-
kəs.

Ucastokis zav. DUDOROV,
texnik ÇETIN, sçotovod RO-
SOXIN, braker SVECOV.

Deşatnikkez: AGISEV, KRO-
XALJEV, ANIKIN, ISA KOV,
MALCEV, zavxoz KROXA-
LEV, oajessbk TARASOV,
kontorsbk JAKIMOV.

Finansovaj front vıvşan

Kancelariaşan finplan ne tırtn

—Allol.. Allol.. Belojevol..
—Belojevo kəvzə..
—Kin telefon dnas?..
—Selsovetis predşedatel
Jarkov.

—Kənbm rub talun genga
sə əktin?

—200 rub..

—Mıla jeeə?

Etəz Kudymkarskaj rajfois
juralis Çeçulin „vėskətlə“
şəm mobilizujtan uzən Belo-
jevskaj selsovetən.

Talunja lun kezə selsovet
pašta nöləz kvartalja finansovaj
plan tırtəm zik toko 20
proc. vblə, 50000 rub tuja
mobilizujtam vālis 10114 rub.
Finansovaj uz lezəm oppor-
tunisticeskaj samotok vblə.
Finsekcia bezdejsvujtə. Fin-
udarnıkkez abuaş. Kolxozze
zn fırgruppaez organizujtə
məş. Kolxoznikkez da ızalış
jednolıcnıkkez koləsən mas-
sovo razjaşniteləj uz oz raz-

vertəvajtə. Etaşan kulıbor
plan tırtəm zik toko 4,7
proc. vblə, zəjon vblə vnos-
sez pōdpiska şərti postupiti
sə 8600 rub tuja toko 300
rub.

Selsovetis clennez toza bez
dejsvujtəbn: Korolova derev-
nəis jednolıcnıkkez finzadol-
znossez likvidirujtəb ezna
pondalə. Selsovetis clen
Konsin Dnitrij Grigorjevič
nıkt oz primajtnkəbəm mə-
raez. Uz tuja sija prı vıglə
şə palatn.

Sarajina derevnəis clen
Ososov baltə:

„Abu dengəbs, kəs mijan
jednolıcnıkkezəs pondasə
vestıbn“.

Rajfo etna bezobraznoez
jılış tədə, no oz primajtn
kəbəm praktıceskaj mēraez.
Rajfoən zavedujussəj ÇEÇU-
LIN selsovetən vāli kulniş-
nı, no uz tuja toko gastrolı-

rujtis, kamandujtis selsovetis
predşedatel vlyn da bər
munis.

Selsovetis predşedatel vıl,
sçotovod da sekretar toza
vılaş. Nija nuzdajtəbn bvd
lunja praktıceskaj lıvja oısa-
tın, vėskətləməb. No rajfo
nıliş kolana trebovannoezə
oz udovetvorjajt. Otsət şə-
təm da bolsevickaja vėskətlə-
m tuja Çeçulin zanjajtə
toko povzətəmən. Selsove-
tın kulniş vıvlikə ez i vı-
nırnəs ker finansovaj uz bur-
mətəm jılış. Predşedateləs
vezış abu. Finansovaj uz pon-
da otvetstvennəj mōrt toza
abu.

Etəz uzavn oz pōz. Raj-
folə kolə vuzeznas mədkod
şətn ašış ızə, med nöləz
kvartalsə finansovaj plan tırt-
nə srok kezə.

N. Brazkin.

Selsovetlən aktiv sabotirujtə

Kəvjəşə tabak ebn.
Jurinskaj selsovet çulətə
plenom.

Selsovet clennez pukalə-
nə da „vımatelənaja“ kəv-
zəb şəm mobilizujtan uz
jılış soveckaj aktivisşezlis
informaciaez.

Baltə Vasillovskaj kolxo-
zis predşedatel Leşnikov
Konstantin. Mıjkə nevna
gərdətm.

—Menəm kolxozn fı-
plan tırtə mıjkə şəkta, —
pervoza gorəcis sija.

—Mıla?..—juələ selsove-
tis predşedatel.

—Og təd-da..

—A kəz te etə ızə nı-
ətan?

—Kəz?.. Slı-zə..

—Aşit zadolzennoşeztə lik-
vidirujtin nı?

—Abu dengəbs da kəs
me vaja? Kər loas, sek b-
dəs vestışa.

Etəz aktivis -kolxozis pred-
şedatel Leşnikov talunja lu-
nəz ašış finzadolzennoşez
çukərtəm 60 rubəz. Sə şə-
rti kolxoznikkez toza oz ves-
tişə.

Sija-zə derevnəis modik
aktivis—selsovet clen Raki-
sov informicionnəj doklad
kerikə baltə:

—Mı me verma vıstav-
nı?.. Og təd nem.. Menəm
taj muzıkkezəs biltəb „ves-
tişəm-zə-pə ed kərka“.

A mıla nija oz vestışə?

—Naverno dengəbs abı..

—A te bəəna təlan, sto

„abı“?

—Mıjan sija jəzəslış bura
tədan..

—Aşit vestışanneztə bvdəs
nı mēntin?—juələ kolxoznik.

—Em esə nevna vestıbn..

—Kənbm rub?..

—Puştak.. abı una..

—87 rub.—Bokşan vıstala
şçotıvod.

—O-o-ol.. Baltə..—Divujt-
çə predşedatel.—Kərnə du-
majtn bəztə likvidirujtəb?

—Abı dengəbs.

Etəz Jurinskaj selsovetlən
aktiv „ucastvujtə“ finansovaj
uzən. Bvd selsovet clen
ačəs upornəj sabotaznik.
Kolxoznikkez da ızalış jednolıcnıkkez
nə primer şərti toza oz likvidirujtə ašınəs
finzadolzennoşez.

Jurinskaj selsoveti Dır-ja
pondat mindalıcajtn zlosnəj
neplətləskekəzskə?..

SUKIN,
BRAZKIN

AČBS DEPUTATBS ZADOLZENİK

Kudymkarskaj rajonis Ju-
rinskaj selsovetlən Uranova
derevnəis deputat Busujev
Aleksandr ačəs sabotirujtə tırt
nə gosudarstvennəj objaza-
telstvov: Siz nojav 10 lunəz
imejtə objazaletnəj vestışan
zadolzennoşez 229 rub vblə,
gosudarstvennəj nanzago-
tovkə objazaletstvo şərti ez

šet 5,6 centner, slı-zə ezna
pondəv mēntıbn jıj da kartov
ka postavka objazaletstvov.

Sə umaj primer şərti Uran
derevnəis ətik jednolıcnık
bvdən ez tırt gosudarstven-
nə objazaletstvov.

Busujev ne clen selsovet-
lən, a kulackaj sabotaz or-
ganizator. KANUKOV

SOCVERMAŞAN DOGOVOR

Jusvinskaj rajonis, Kuprəs-
skaj selsovetis mijə, predşə-
datellez Kuprəsskaj, Sobolov-
skaj, Bolsemoşginskaj, Malo-
moşginskaj, Kuzminskaj da
Galasorskaj kolxozzezis, med
vı tırtn askadə vərzaptan
programma, kəs kolıcestıvoən,
slı-zə i kačestvoən, bōstim
as vılanəm to kəəm objaza-
telstvov: kerəm dogovorrez
şərti Kuprəs-kaj vərucastok
kezkt əni-zə indyn vərə
bvdən uzalan vbn.

Bvdən tırtn 6 talışa pro-
izvodstvennəj zadannoəz ne
şorənzık 1935 godş mart 15
lunəz, sija kolıcestıvois nolet
kvartalın keravn i kyskavn
40 proc., a nolet kvartalja
plan kutçışam tırtn dekav
1 lunəz 50 proc. vblə i 1935
godş janvar 1 lunəz 100
proc. vblə.

Vərzaptanlın uz a v n b
skvoznəj brigadaezən, vərə
indyn brigadirrezən medbur
kolxoznik-udarnıkkezəs, kədni
ja tadsəş vərzaptan uzən,
slı-zə indyn medbur trudo-
spōsobnəj uzalan vbn, kəs
kolxoznikkezəs, slı-zə i vāv
vezsə. Uzalan vbn kreptıbn
bvdən vərzaptan şezon ke-
zə.

Massovo razjaşniteləj uz
nuətamən kolxoznikkez kolə
sın, socialisticeskaj uz for-
maən da udarnıcesvoən pes-
şnəb pōgullezən, tekuçesən
da uz vblə şorən petəmən.
Etən lebtıbn bvd kolxoznik-
lis lunja uzalan norma 100
proc. vblə, kureñn bvdəs çu-
kərtıbn uv kəşterrezə i sotn.

Burmətn vāv şərən uxod,
sıvtatn kontrol furaz (turun
da zər) rasxolujtəmən.

Kerəm dogovorrez şərti za
dannoəzə jansotn bvd bri-
gadaez. Torja zıdannoəz se-
təmən bvd lun kezə dekada
kezə da talış kezə tırtəm pro-
izvodstvennəj programma aš-
kadə i korəm proizvodstven-
nəj ucastokkez, med askadə
primitıbə bereggez dorə va-
jəm vər, ofornıajtisə doku-
menttezen. Med askadə pon-
disə kern vıpiskəz produk-
taez vblə i şetışə sedtəm den-
ga.

Enija-zə srokkezə tırtn
vərzaptan programma mijə
korəmə socvermaşəm vblə
bvdəs kolxozzezs Jusvinskaj
da Kudymkarskaj rajonnezis.

Kolxozzezis predşedatel-
lez: STARIKOV, SPIRIN,
ŞELKOV, AGISEV, BİÇKO-
VA, KOLOKOLNIKOV.

Gainçi korəb bur uslovjoez

Galinskaj rajonis sija-zə kol-
xozis kolxoznikkez kerışə vər
promxozktə dogovor, kədi ja
bvdənəs prarabotajtisə i vı-
talışə təvşa godn kvartal-
nəj plannez tırtn askadə—
srokkezəz. Kolxoznikkez tre-
bujtəb vərpromxozşan, med
vı lešetışə bur pomessenno-
ez aspōndışnəb vırvəz pon-
da, vəryn ızaləm vəryn rıte-
znas med pondasə mıtçav-
nə kinokartınaez. Barakkezən
med vāli gəgər səstəm, jugı
i çockom. Vərpromxoz dol-
zon bvd lun vajavn kolxoz-

nikkezə gazetaez, knigaez,
medbı rıttezsə çulətn kul-
turnaja. Dogovorəs vərprom-
xozlə vıstalışə, medbı əni-zə
likvidirujtisə nedostatokkez
sə, med pantavn vər frontə
gotovən.

Kolxoznikkez okrug pašta
dolzonəs etə primərsə bōşn
gainçışan, kern vərpromxoz
zezkət dogovorrez, kutçışn
askadə plannez tırtəm pon-
da i trebujtəb nışn qetır
mana torrez, a əddınzık kul-
turnaj pomessennoəz.

SIBIRIAKOV.

Produktaez poluçajtəb kuləmməz ponda

Inva va vıvşa Arxangel-
skaj vər kılətan punkt vlyn
deşatnik Jermakov lunış-lunə
plutujtə, raboçajteslə uzlan-
nez gizlə uçəzıkəs sışşə,
mımda nija ızalışə. Slı-zə za-
nımajtə samosnabzennoən, aš-

pondaas poluçajtə nən pajok
Botalovskaj selsovetis Vizelo-
va derevnəis Krivossokov Şem-
jon Mixajlovıç tuja, kəda ku-
lām nı esə maj talışə.

Kolə kutn bəzəttas plıtsə.
PBZJAN.

Партизанская война в Астурии

Сосбщения, получаемые из Испании, указывают, что рабочие Астурии оказывают героическое сопротивление правительственным войскам.

Карательная армия испанского правительства силой в 22 тыс. штыков сосредоточена у горных проходов, но не решается атаковать укрепившихся в горах рабочих. Рабочие имеют в своем распоряжении 25 тысяч винтовок и 150 пулеметов. Кроме того тысячи винтовок заперты рабочими промышленных городов.

Время от времени революционные отряды, находящиеся в горах Астурии, производят нападения на правительственные войска.

27 сентября в районе Бименес состоялся бой, о котором официально сообщается, что революционеры оставили на поле битвы 27 убитых и около 20 раненых. О потерях правительственных войск ничего не говорится.

Иностранцы корреспонденты указывают на исключительную дисциплинированность и организованность борющихся рабочих Астурии. Боевое настроение рабочих не сломлено. Рабочие убеждены, что смогут продолжать борьбу.

В стране в целом далеко не спокойно; даже в самой испанской армии. Как сейчас выясняется, начато преследование против ряда

офицеров авиации, которые отказались участвовать в бомбардировке восставших. Кроме того 50 солдат и унтер-офицеров переданы суду за нарушение дисциплины.

Фашистская газета „Эль Дебате“ вынуждена признать, что часть военной авиации была в контакте с революционерами.

Убийства и расстрелы без суда и следствия попрежнему совершаются во многих районах.

По имеющимся сведениям количество убитых в Астурии не менее 5 тысяч. Количество арестованных и брошенных в тюрьмы достигло уже до 30 тысяч.

BYD ČESNĀJ JEDINOLIČNĀ KĀS KĀSKAM KOLXOZĀ

1918 godāz mījan Azova derevna 70 proc. vālisā bednākkez da batrākkez, kādāz kēzajstvo ātik godā kēzlis ne unāzēk 0,7—1,0 gektar šu, ātik bednāklē ez vāv nekēam māšna da kulturnā šelskēkxozajstvennā orudja, gēr da puovēj pīnā—vot kēam vōgatsivo vāli bednāklē, da i sija ne kāz dējlan.

Derevnaas 30 proc. vālisā kulākkez, tēko nija vermisā vladejtē māšnaezēn da ēur podaēn.

1929 godā likvidirujtim kulākkezas, 7 bednākkēj xozajstvois organizujtim kolxozā. 1931 godā kolxozā pīrisā vides csnovnā masaez derevnāis.

Tavo mījan kolxozin vāli

kēzēm 150 gektar, kādāz kolxoznā kēzajstvo vāle ušā 5 gektarēn, fēta jliš mī ozēk i dumajtēn ege verma, gērēzēn ānī mī oge gērē, emāš tīrmēmēn pluggez, emāš i kēk vundam māšna, kuim vartan pāsna da mēdik māšnaez.

Pondātēam kulturnāja zā nīmājēcēn pēda vāditan uzēn. Organizujtim moločnotovarnāj ferma da 50 krolikēj krolik vāditan ferma.

Kerēm sīz, medvē sovetēz 7 šjezd kēzā byd česrāj jedinočnikēs kēskēn kolxozā.

JUŠVINSKĀJ RAJONIS AZOVŠKĀJ KOLXOZIS BRIGADIR JAKIMOV PETR KONANOVIČ.

Parīšsān ēdēnlē pēm juēr

Kolxoz organizujtim god šēn uzēla kolxozin. 60 godni merim stuknītis, a uzēn cē kolčē rēkin šēriš. Kēlja mēs sēika rēima šērti lūn nas vūrdi ēkēis solkāēn. Me kēj inka ēdēn parīs, a spina pēnām ēz-ga vīš. Go zīn vīšēn ēvša uzēn sēdī—

100 vāln. I nēnēn vōštā 30 fūd. Stālīn jort ne vēs vīštā līs „kolxozēn inka ēzē vīn“. Ēnī suvīm mījē ordčēn tēm i parīs muzēkkēt.

Tīmīnskēj šēlscvetīs Azovskāj kolxozis kēlkoznicā JAKIMOVA JEVDOKIJAJEGO ROVNA.

KALIN ŠEŠČESTVUJTĀ KLASOVĀJ VRAČGEZLĀ

Tavo mījan kolxozēn vōzaj vāli ēzēt, mēkēd gektarēz šēlīsē 17 centnerēn. Uz lūn pēnda vōštām 7 kilēgriamēn.

No mījan kolxozēn esē ura ēnēs ēzēvīzēzēz, kād nija kēgē kolxozis pēdšēdatēl Kālīnsēn. Gēzumnas šu šīmālīm uspēsēnā, nō umēl rukovēdstvōsēn mēkēd lān šorēmēz vālisē tēčēmaš umēlā, ētāšēn lēstērgēskēj brigādēn parīs zērēvēj sorom da zēr vūtn kullīs unāzēk kēk nēdēlšā. Kālīn ētē tēdis, nō mēraez ez pīnīmājē, a blāgōdusēnā pātīs: „Loktas ēur kād, ver-

mām tēčēn vēr sorēmā, a to i vartām—sīz i šūbs tūšāsīs.

Kālīn oz tērmāš tērtēn i gēst darstvērnāj vōjzātēlštvoez. Ēnēz gēsudarstvōlē avu mēntām 18 centner kartōvki. Kartōvki mēntēn vāzēn-nī pēzīs, nō sija umēslen nō kēskē ētē usēē.

Mī korām Jušvīnskēj rajon nēj organizāciezēs da „Udarnīk“ gēzētēs vōrātītēn vīnīmānō mījan pīšmō vāle.

Dojkarskēj kolxozis kolxoznikēz-udarnīkēz:

A. KRIVOSČOKOV, F. KRIVOSČOKOV, D. KRIVOSČOKOV.

Ответственный редактор С. Г. Нефедьев

Редакции окружных газет переехали в новое помещение—дсм (нрфо, нижний этаж (по улице Горького), вход со двора.

Театр им. М. ГОРЬКОГО

16/XI	Второй спектакль 2-го абонемена для учащихся	После бала
17/XI	Второй спектакль абонемена для рабочих и служащих	Егор Булычев
18/XI	Первый спектакль абонемена для колхозников и единолич.	После бала

Касса с 4 ч. 30 м. до 8 ч. 30 м. в.

Начало ровно в 7 час. 30 м. в. Оставшиеся билеты на абонементные спектакли продаются всем.

Потерялась корова, масти красной, рогатая, рога выросшие с кольцами, правое ухо отрезано, сообщить: Кудымкар, кто ее зайдет.

Потерянную неизвестным лицом 6 го января лошадь, конь, масти св-серый, 8 лет, рост 150, грива на обе стороны.

*Сообщить г-ну дер. Обири-

ной, Мелюхиного сельсовета, Юсьвинского р-на Обиришу Петру Яковлевичу.

В ночь на 8 ноября похищено на каучуковая круглая печать с текстом:

„Отдел рабочего снабжения Ижевской сплавконтормы“, в середине „ОГР г. Кудымкар“ считать недействительной.

20 тыс. вооруженных рабочих—в горах Астурии

Париж, 27 октября (ТАСС) Испанское правительство уже в течение двух недель сообщает, что оно является хозяином положения во всей стране. Между тем, 27 октября официально объявлено, что правительственные войска заняли стратегические пункты горного района Пеннария и что, рабочие разоружаются. Это свидетельствует, что власть в этом районе находилась в руках рабочих по крайней мере до вчерашнего дня.

„Юманите“ пишет, что в горах Астурии продолжают находиться 20 тыс. вооруженных рабочих. По последним сведениям во время бомбардировки в Овиедо убито 3 тысячи человек. Для

сбора трупов, до сих пор валяющихся на улицах города мобилизованы грузовые автомобили. В главной мадридской тюрьме, рассчитанной на 1100 человек, содержится 3 тысячи.

Ученые и писатели на защите испанских рабочих Париж, (ТАСС).

За подписями профессоров Ланжевена, Жан Перена, Пендьева и других крупнейших ученых Франции, а также писателей Андре Мальро, Андре Жюда и др. главе испанского правительства Лерусу отправлена телеграмма, авторы которой протестуют против подготавливаемых в Испании казней революционеров.

Подробности восстания в Астурии

ПАРИЖ, 2. Печать перемещает подробности восстания в Астурии. Восставшие подготавливались уже давно. Рабочие оружейных фабрик систематически изготовляли оружие из складов старых предприятий и скрывали их.

В своем на приказов революционного комитета говорится: „Известно, что ссодана красная гвардия при участии всех рабочих, которые должны вешать своей кровью ватересы пролетариата. Гвардия будет управляться следующим образом: 1) все рабочие от 18 до 35 лет могут вступить в ее ряды, 2) они должны соблюдать железную дисциплину, 3) дезертиры и трусы (удут судово казняться), 4) все лица, предавшие к эксплуататорским классам, не имеют право вступать в ряды красной гвардии“.

Во время восстания все здания в Овиедо были украшены красными знаменами и вывешены флажками с молотом.

Шахматы и шашки

Наш округ имеет ряд неплохих показателей по отдельным видам спорта. Однако один из очень важных видов физкультуры—это шахматы почти забыты. Немало имеется любителей шахматистов. Но они не организованы.

Окружной совет физкультуры, полагаем, что заинтересуется этим вопросом, возьмется за организацию шахматно-шашечной секции и окружного шахматного турнира.

По поручению любителей шахматистов Косенского района

В. Мичков.

Ne mesta setēn kulaklā

Jušovinskāj rajonis Pervomajskāj kolxozis Mošovinskāj brigādēn oktābr 22 da 23 lūnē vartēm šu kīštīsē tver dozdaēš Krivosčokov I. J. amvārē, kādālēn klūčēzēs vāšālēn. „Vot me ānī loī vōgat“—šēralēmēn vaitē ētā kulakēs.

Kolē blāzēk vēstēnē ētē kulakēs kolxoznēj nāč dēniš da suvītēnē nādoznēj ohrānā.

В.

ИЗВЕЩЕНИЕ

18 ноября созывается совещание редакторов колхозных стенгазет.

До 18 ноября на колхозных собраниях должны быть избраны редколлегии стенгазет.

Редакция „Lenin tuj vylēt“

Действия китайской красной армии

По сообщениям английских газет в южной части провинции Цзяньси идут ожесточенные бои между китайской красной армией и нанкинскими войсками. Красные войска численностью в 80 тыс. бойцов атакуют линию расположения войск кантонского провинциального правительства. В сражении принимает участие авиация, бомбардирующая красные войска.

В состав китайской красной армии входят: 50-тысячный отряд под командой главнокомандующего китайской красной армии Чу-Дэ, 10-тысячный отряд под командой Ден-де-Хуай и 20-тысячный отряд под командой председателя ЦИК китайской советской республики Мао Цзе-Дуна.

По последним сведениям кантонские войска понесли тяжелые потери. Одна бригада кантонских войск целиком уничтожена. Китайская красная армия проникла в провинцию Гуандунь.

В течение года продолжается шестой поход нанкинского китайского правительства против красной армии. Сосредоточив огромные силы (только против центрального советского района нанкинцы выставили 700 тыс. штыков), нанкинским войскам удалось оторвать часть территории центрального советского района.

Сейчас командование китайской красной армией решило действовать более активно и развернуть в больших размерах маневренную войну.

Последние сообщения о действиях китайской красной армии говорят о том, что новой своей тактикой китайской красной армией удалось добиться значительных успехов в борьбе с нанкинскими войсками.